Water Thermo Sensor
Model: THWR288

USER MANUAL

EN

INTRODUCTION

Thank you for selecting the Oregon Scientific™ Water Thermo Sensor THWR288. This sensor measures water temperature and is compatible with a wide variety of weather monitoring tools. It can be used with most of the Oregon Scientific receiver units.

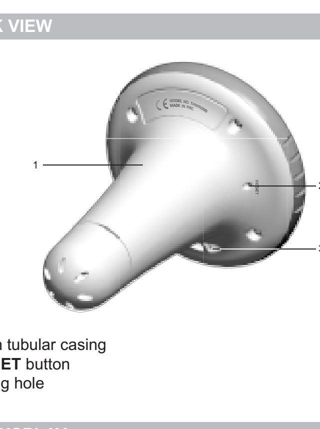
Read the manual thoroughly before operating the unit. It contains practical step-by-step instructions as well as technical specifications and warnings you should know about.

OVERVIEW

FRONT VIEW

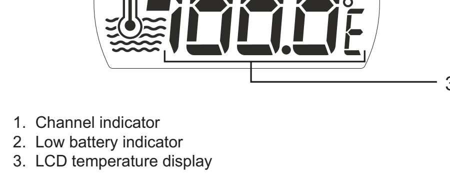
1. LED indicator

BACK VIEW



1. Main tubular casing
2. **RESET** button
3. String hole

LCD DISPLAY



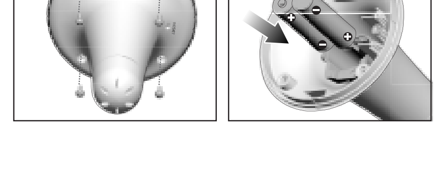
1. Channel indicator
2. Low battery indicator
3. LCD temperature display

GETTING STARTED

This product can be used with additional remote sensor units to transmit outdoor temperature data to a main (indoor) unit. Refer to the main unit user manual for more information regarding the number of sensors it can support.
NOTE Additional remote sensor units sold separately.

SET UP SENSOR

1. Place the sensor as close as possible to the main unit.
2. Use a small Phillips screwdriver and remove the 4 screws from the base of the tubular casing, then remove the casing from the lid.
3. The battery compartment resides in the tubular casing. Remove the battery compartment lid and insert 2 x UM-3 / AA 1.5V batteries, matching the polarity. Replace the battery compartment lid.

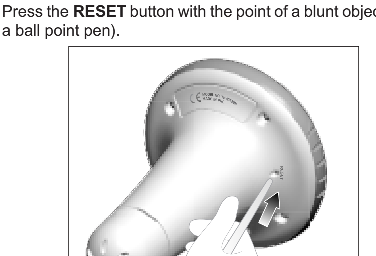


4. As shown in the below diagram, locate the channel number switch (1) and °C / °F switch for temperature measurement units (2) on the inside of the main lid.

5. Assign a channel number. If using more than one remote unit, select a different channel number for each unit.
6. Select the measurement unit.
7. Use the 4 screws and re-attach the tubular casing onto the main lid.

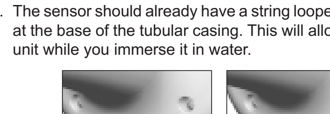
USING SENSOR

1. Press the **RESET** button with the point of a blunt object (such as a ball point pen).



TIP The **RESET** button can also be used whenever you change the batteries, or whenever performance is not behaving as expected (e.g., unable to establish radio frequency link with main unit). Refer to the User Manual for the main unit for more information.

2. The sensor should already have a string looped through the hole at the base of the tubular casing. This will allow you to hang the unit while you immerse it in water.



3. Place the sensor in the water making sure that it is within the effective transmission range (328 feet / 100 metres) of the main unit.
4. The sensor will transmit signals every 40 seconds.

Minimise obstructions such as doors, walls and furniture between the main unit and sensor if the sensor cannot be placed close to the main unit. You may need to experiment with various locations to get the best results.

Standard Alkaline batteries contain significant amounts of water. Because of this they will freeze in low temperatures of approximately 10°F (-12°C). Disposable Lithium batteries have a much lower threshold for temperature with an estimated freezing range of below -40°F (-40°C). The Liquid Crystal Display in outdoor thermometers will remain operational to -20°F (-28°C) with adequate power.

Wireless ranges can be impacted by a variety of factors such as extremely cold temperatures. Extreme cold may temporarily reduce the effective range between the sensor and the main unit. If the unit's performance fails due to low temperature, the unit will resume proper functioning as the temperature rises to within the normal temperature range (i.e. no permanent damage will occur to the unit due to low temperatures).

WARNING While you may use Lithium batteries to power the sensor and the sensor can withstand low temperatures, it is not recommended to use the THWR288 in temperatures below 32°F (0°C). Placing the sensor in frozen water may damage the unit.

LOW BATTERY WARNING

Replace the batteries whenever the low battery icon shows on the remote sensor, or on the remote sensor area of the main unit.

NOTE Do not use rechargeable batteries. Properly dispose used batteries by taking them to an authorised disposal station.

SAFETY AND CARE

This product is designed to give you years of service if handled properly. Observe the following guidelines:

- Clean the unit with a slightly damp cloth and mild detergent.
- Do not subject the main unit to extreme force, shock, or fluctuations in temperature or humidity.
- Do not tamper with the internal components. Doing so will terminate the unit's warranty and may cause damage. The unit contains no user-serviceable parts.
- Do not mix new and old batteries or batteries of different types.
- Remove the batteries if storing this product for a long period of time.
- Do not scratch the LCD display.
- Do not make any changes or modifications to this product. Unauthorized changes may void your right to use the product.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
Dimensions	100 (dia.) x 180 mm (H)
Weight	174g
Operating range in water	32°F (0°C) to 122°F (50°C)
Operation in room temp.	-22°F (-30°C) to 185°F (85°C)
Temp. resolution	0.2°F (0.1°C)
No. of channels	3
Data transfer	Approx. every 40 seconds
RF transmission range	328 feet (100 meters)
RF transmission frequency	433MHz
Batteries	2 x UM-3 / AA 1.5V
Remote sensor	Waterproof / chemical and UV resistant

ABOUT OREGON SCIENTIFIC

Visit our website (www.oregonscientific.com) to learn more about Oregon Scientific products such as digital cameras; MP3 players; children's electronic learning products and games; projection clocks; health and fitness gear; weather stations; and digital and conference phones. The website also includes contact information for our Customer Care department in case you need to reach us, as well as frequently asked questions and customer downloads.
We hope you will find all the information you need on our website, however if you're in the US and would like to contact the Oregon Scientific Customer Care department directly, please visit:

www2.oregonscientific.com/service/support

OR

Call 949-608-2848.

For international enquiries, please visit: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Oregon Scientific, declares that this Water Thermo Sensor model THWR288 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via our Oregon Scientific Customer Service.

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
WARNING Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

DECLARATION OF CONFORMITY

The following information is not to be used as contact for support or sales. Please call our customer service number (listed on our website at www.oregonscientific.com), or on the warranty card for this product) for all inquiries instead.
We

Name:	Oregon Scientific, Inc.
Address:	19861 SW 95th Place, Tualatin, Oregon 97062 USA
Telephone No.:	1-800-853-8883
Fax No.:	1-503-684-3332

declare that the product

Product No.:	THWR288
Product Name:	Water Thermo Sensor
Manufacturer:	IDT Technology Limited
Address:	Block C, 9/F, Kaiser Estate, Phase 1,41 Man Yue St., Hung Hom, Kowloon, Hong Kong

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference. 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

IT

INTRODUZIONE

Grazie per avere scelto il Sensore termico dell'acqua THWR288 di Oregon Scientific™. Questo prodotto consente di misurare la temperatura dell'acqua ed è compatibile con numerosi strumenti per il monitoraggio dell'acqua. Può essere utilizzato con quasi tutte le unità di ricezione di Oregon Scientific.

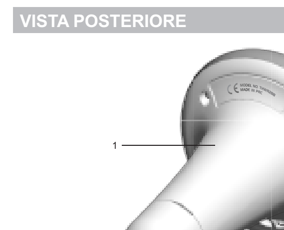
Leggere attentamente il presente manuale prima di attivare l'unità poiché contiene pratiche istruzioni dettagliate, specifiche tecniche e avvisi importanti.

PRESENTAZIONE

VISTA ANTERIORE

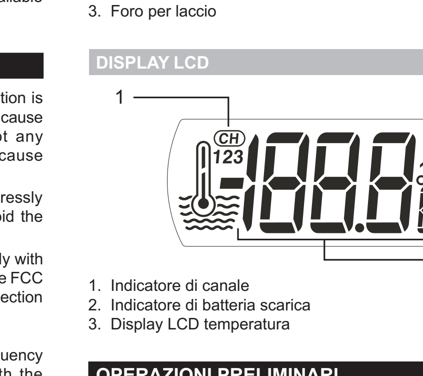
1. Indicatore LED

VISTA POSTERIORE



1. Alloggiamento tubolare principale
2. Pulsante **RESET**
3. Foro per laccio

DISPLAY LCD



1. Indicatore di canale
2. Indicatore di batteria scarica
3. Display LCD temperatura

OPERAZIONI PRELIMINARI

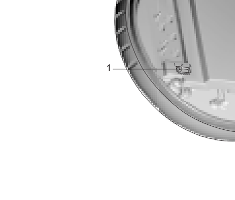
Questa unità può essere utilizzata con altri sensori remoti per la trasmissione delle informazioni sulla temperatura esterna a un'unità principale (interna). Per ulteriori informazioni sul numero di sensori supportati, consultare il manuale dell'utente dell'unità principale.

NOTA gli altri sensori remoti sono venduti separatamente.

INSTALLAZIONE DEL SENSORE

1. Collocare il sensore il più vicino possibile all'unità principale.
2. Rimuovere le 4 viti dalla base dell'alloggiamento tubolare con un cacciavite a croce, quindi estrarre il coperchio dall'alloggiamento.
3. Il vano batterie è ubicato all'interno dell'alloggiamento tubolare. Rimuovere il coperchio del vano batterie e inserire 2 batterie UM-3 / AA da 1,5 V, facendo corrispondere correttamente le polarità. Reinserire il coperchio del vano batterie.

4. Individuare l'interruttore del numero di canale (1) e l'interruttore per la misurazione della temperatura nelle unità °C / °F (2), all'interno del coperchio principale, come illustrato nella figura seguente.



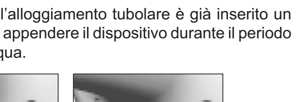
5. Assegnare un numero di canale. Se si utilizzano più unità remote, selezionare un numero di canale diverso per ciascuna unità.
6. Selezionare l'unità di misurazione desiderata.
7. Fissare di nuovo l'alloggiamento tubolare al coperchio principale utilizzando le 4 viti.

UTILIZZO DEL SENSORE

1. Premere il pulsante **RESET** con la punta di un oggetto, ad esempio la punta di una penna a sfera.

SUGGERIMENTO E anche possibile utilizzare il pulsante **RESET** durante la sostituzione delle batterie o quando l'unità non offre prestazioni ottimali, ad esempio se non è possibile stabilire una connessione a frequenza con l'unità principale. Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale dell'utente.

2. Nel foro alla base dell'alloggiamento tubolare è già inserito un laccio che consente di appendere il dispositivo durante il periodo di immersione nell'acqua.



3. Immergere il sensore nell'acqua verificando che sia posizionato entro il campo di trasmissione effettivo (328 piedi / 100 metri) dell'unità principale.
4. Il sensore trasmetterà un segnale ogni 40 secondi.

Se non è possibile collocare il sensore molto vicino all'unità principale, evitare il più possibile ostacoli tra l'unità principale e il sensore, ad esempio porte, pareti e mobili. Per ottenere risultati ottimali, potrebbe essere necessario fare delle prove in diverse ubicazioni.

Le batterie alcaline standard contengono una notevole quantità di acqua. Pertanto, a temperature molto basse, inferiori a 10°F (-12°C), possono congelare. Le batterie al litio a perdere sopportano temperature inferiori, congelano a circa -40°F (-40°C). Il display a cristalli liquidi dei termometri per esterni può funzionare fino a una temperatura di -20°F (-28°C), con un'alimentazione adeguata.

Le trasmissioni wireless possono essere influenzate da diversi fattori, ad esempio dalle temperature troppo basse che potrebbero temporaneamente ridurre il campo effettivo tra il sensore e l'unità principale. In caso di temperatura troppo bassa, l'unità smette di funzionare per riprendere le normali attività quando la temperatura raggiunge di nuovo la gamma idonea al funzionamento. Tuttavia, l'unità non subirà danni in caso di temperature troppo basse.

AVVISO Se si utilizzano batterie al litio per alimentare il sensore che sopporta temperature molto basse, si consiglia tuttavia di non fare funzionare l'unità THWR288 a temperature inferiori a 32°F (0 °C). L'immersione del sensore nell'acqua ghiacciata potrebbe danneggiare l'unità.

AVVISO DI BATTERIE SCARICHE

E necessario sostituire le batterie, quando sul sensore remoto o nell'area del sensore remoto dell'unità principale viene visualizzata l'icona con la batteria.

NOTA Non utilizzare batterie ricaricabili. Smaltire le batterie esaurite nell'apposito contenitore autorizzato.

SICUREZZA E MANUTENZIONE

Questo prodotto è stato progettato per funzionare per anni, purché manipolato correttamente. A questo scopo, rispettare le istruzioni seguenti:

- Pulire l'unità con un panno inumidito e un detersivo delicato.
- Non sottoporre l'unità a forze estreme, scosse o cambiamenti repentini di temperatura o umidità.
- Non manomettere i componenti interni. Ciò potrebbe interrompere il diritto di garanzia e danneggiare l'unità. Questo prodotto non contiene parti manipolabili dall'utente.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove oppure batterie di diverso tipo.
- Se il prodotto non verrà utilizzato per lungo tempo, rimuovere le batterie.
- Non graffiare il display LCD.
- Non apportare variazioni o modifiche al prodotto. Eventuali modifiche non autorizzate possono invalidare il diritto all'utilizzo dell'unità.

SPECIFICHE

TIPO	DESCRIZIONE
Dimensioni	100 (diam.) x 180 mm (A)
Peso	174g
Gamma di funzionamento in acqua	Tra 32°F (0°C) e 122°F (50°C)
Gamma di funzionamento a temperatura ambiente.	Tra -22°F (-30°C) e 185°F (85°C)
Risoluz temperatura	0.2°F (0.1°C)
N° di canali	3
Trasferimento dati	Ogni 40 secondi circa
Campo di trasmissione RF	328 piedi (100 metri)
Frequenza di trasmissione RF	433MHz
Batterie	2 x UM-3 / AA 1,5 V
Sensore remoto	Resistente all'acqua, agli agenti chimici e ai raggi UV

INFORMAZIONI SU OREGON SCIENTIFIC

Per avere maggiori informazioni sui nuovi prodotti Oregon Scientific, come le fotocamere digitali, i lettori MP3, i computer didattici per ragazzi, gli orologi con proiezione dell'ora, le stazioni barometriche, gli orologi da polso multifunzione, gli strumenti per la cura della persona ed il fitness, ed altro ancora, visita il nostro sito internet www.oregonscientific.it

Puoi trovare anche le informazioni necessarie per contattare il nostro servizio clienti, le risposte ad alcune domande più frequenti (FAQ) o i software da scaricare gratuitamente.

Sul nostro sito internet potrai trovare tutte le informazioni di cui hai bisogno, ma se desideri contattare direttamente il nostro Servizio Consumatori puoi visitare il sito www.oregonscientific.it oppure chiamare al nemero 199112277. Per ricerche di tipo internazionale puoi visitare invece il sito www.oregonscientific.com

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente **IDT Communication Technology Ltd** dichiara che questo Sensore termico dell'acqua Modello THWR288 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta, tramite il servizio clienti della Oregon Scientific.

FR

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la Sonde-Thermomètre d'eau THWR288 d'Oregon Scientific™. Cette sonde mesure la température de l'eau et est compatible avec de nombreux instruments météorologiques. Elle peut être utilisée avec la plupart des récepteurs d'Oregon Scientific.

Lisez entièrement ce manuel avant d'utiliser cet appareil. Il illustre étape par étape les instructions et contient des spécifications et avertissements que vous devez connaître.

VUE D'ENSEMBLE

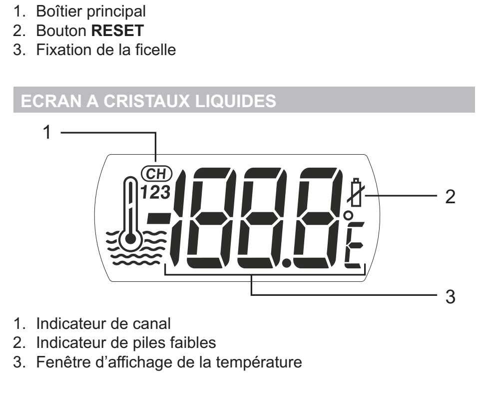
FACE AVANT

1. Témoin lumineux

FACE ARRIERE

1. Boîtier principal
2. Bouton **RESET**
3. Fixation de la ficelle

ECRAN A CRISTAUX LIQUIDES



1. Indicateur de canal
2. Indicateur de piles faibles
3. Fenêtre d'affichage de la température

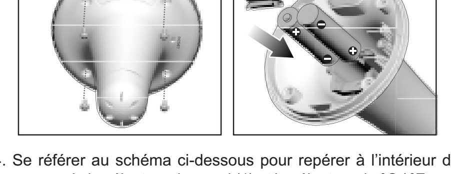
AVANT DE COMMENCER

Ce produit peut être utilisé avec d'autres sondes pour transmettre la température extérieure vers un appareil principal (à l'intérieur). Se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil principal pour vérifier le nombre de sondes que celui-ci peut prendre en charge.

REMARQUE Les sondes supplémentaires sont vendues séparément.

MISE EN SERVICE DE LA SONDE

1. Placer la sonde aussi proche que possible de l'appareil principal.
2. Utiliser un petit tournevis cruciforme et retirer les 4 vis se trouvant sur la base du boîtier (cf. illustration), puis extraire le couvercle du boîtier.
3. Le logement des piles se trouve dans le boîtier. Retirer le couvercle du logement et insérer 2 piles UM-3 / AA 1,5 V, en respectant la polarité. Remettre le couvercle du logement des piles en place.



4. Se référer au schéma ci-dessous pour repérer à l'intérieur du couvercle le sélecteur de canal (1) et le sélecteur de °C / °F pour les unités de température (2).

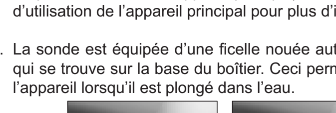
5. Attribuer un numéro de canal. Si plusieurs sondes sont utilisées, sélectionner un canal différent pour chacune d'entre-elles.
6. Sélectionner une unité de mesure de la température.
7. Remettre le boîtier en place sur le couvercle à l'aide des 4 vis.

UTILISATION DE LA SONDE

1. Appuyer sur le bouton **RESET** avec un objet à pointe arrondie (tel qu'une bille de stylo).

CONSEIL Le bouton **RESET** peut également être utilisé lorsque les piles sont remplacées ou si l'appareil ne fonctionne pas normalement (ex. : s'il ne parvient pas à établir un lien de fréquences radio avec l'appareil principal). Se reporter au Manuel d'utilisation de l'appareil principal pour plus d'informations.

2. La sonde est équipée d'une ficelle nouée autour de la fixation qui se trouve sur la base du boîtier. Ceci permet de suspendre l'appareil lorsqu'il est plongé dans l'eau.



3. Placer la sonde dans l'eau en s'assurant qu'elle se trouve bien dans le rayon de transmission de l'appareil principal (328 pieds / 100 mètres).
4. La sonde transmet le signal toutes les 40 secondes.

Si la sonde ne peut pas être placée à côté de l'appareil principal, éviter tout obstacle tel que les portes, les murs et les meubles entre l'appareil principal et la sonde. Essayer plusieurs emplacements jusqu'à obtenir le meilleur résultat.

Les piles alcalines standard ont une importante teneur en eau. Elles peuvent donc geler en cas de faibles températures (environ 10°F (-12°C)). Les piles jetables au Lithium résistent mieux aux faibles températures (résistance estimée à -40°F (-40°C)). L'écran à cristaux liquides des thermomètres d'extérieur fonctionne jusqu'à -20°F (-28°C), à condition que l'alimentation soit suffisante.

Les distances de transmission sans fil peuvent être affectées par de nombreux facteurs tels que des températures extrêmement froides. Les froids extrêmes peuvent réduire temporairement la distance de transmission entre la sonde et l'appareil principal. L'appareil reprend un fonctionnement normal dès que les températures redeviennent normales (ce qui signifie qu'aucun dommage irréversible ne peut se produire suite à de faibles températures).

AVERTISSEMENT Bien qu'il soit possible d'alimenter la sonde avec des piles au Lithium qui résistent mieux aux faibles températures, il n'est pas recommandé d'utiliser la sonde THWR288 lorsque les températures passent en dessous de 32°F (0°C). La sonde peut être endommagée si elle est placée dans de l'eau gelée.

INDICATEUR DE PILES FAIBLES

Remplacer les piles dès que l'indicateur de piles faibles apparaît sur la sonde ou sur la fenêtre d'affichage représentant la sonde sur l'appareil principal.

REMARQUE Ne pas utiliser de piles rechargeables. Rapporter les piles usagées dans un centre de collecte pour leur recyclage.

ENTRETIEN ET SECURITE

Ce produit a été conçu pour offrir des années de service s'il est manipulé avec précaution. Respecter les recommandations suivantes :

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide et un produit nettoyant doux.
- Ne pas soumettre l'appareil principal à des chocs importants ou à d'importantes variations de température et d'humidité.
- Ne pas manipuler les composants internes. Ceci pourrait endommager le produit et annuler sa garantie. L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles anciennes ou des piles de différents types.
- Retirer les piles avant de ranger le produit pour de longues périodes de temps.
- Ne pas rayer l'écran à cristaux liquides.
- N'effectuer aucun changement ou modification sur ce produit. Tout changement non autorisé pourrait annuler votre droit d'utiliser ce produit.

SPECIFICATIONS

TYPE	DESCRIPTION
Dimensions	100 (dia.) x 180 mm (H)
Poids	174 g
Plage de fonctionnement dans l'eau	32 °F (0 °C) à 122 °F (50 °C)
Plage de fonctionnement dans une pièce tempérée	-22 °F (-30 °C) à 185 °F (85 °C)
Résolution de la température	0,2 °F (0,1 °C)
Nombre de canaux	3
Transfert des données	Env. toutes les 40 secondes
Distance de transmission RF	328 pieds (100 mètres)
Fréquence de la transmission RF	433 MHz
Piles	x2 UM-3 / AA 1,5 V
Sonde	Etanche / résistante aux produits chimiques et aux UV

A PROPOS D'OREGON SCIENTIFIC

En consultant notre site internet (www.oregonscientific.fr), vous pourrez obtenir des informations sur les produits Oregon Scientific: photo numérique; lecteurs MP3; produits et jeux électroniques éducatifs; réveils; sport et bien-être; stations météo; téléphonie. Le site indique également comment joindre notre service après-vente.

Nous espérons que vous trouverez toutes les informations dont vous avez besoin sur notre site, néanmoins, si vous souhaitez contacter le service client Oregon Scientific directement, allez sur le site www2.oregonscientific.com/service/support ou appelez le 949-608-2848 aux US. Pour des demandes internationales, rendez vous sur le site: www2.oregonscientific.com/about/international/default.asp

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - EC

Par la présente **IDT Communication Technology Ltd** déclare que l'appareil Sonde-Thermomètre d'Eau Modèle THWR288 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.
Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de notre Service Client.

DE

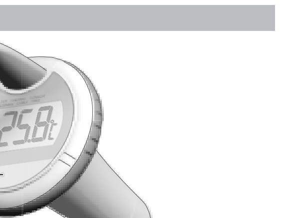
EINLEITUNG

Danke für Ihre Wahl des Oregon Scientific™ Wasser-Thermosensors THWR288. Dieser Sensor kann Wassertemperatur messen und ist kompatibel mit einer Vielzahl von Wetter-Überwachungsgeräten. Er kann mit den meisten Oregon Scientific Empfängergeräten benützt werden.

Lesen Sie das Handbuch sorgfältig, bevor Sie das Gerät bedienen. Es enthält praktische schrittweise Anleitungen sowie technische Spezifikationen und Warnungen, die Sie kennen sollten.

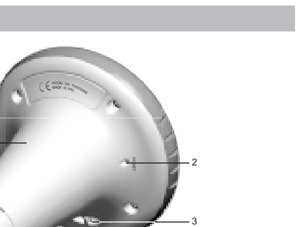
ÜBERBLICK

VORDERANSICHT



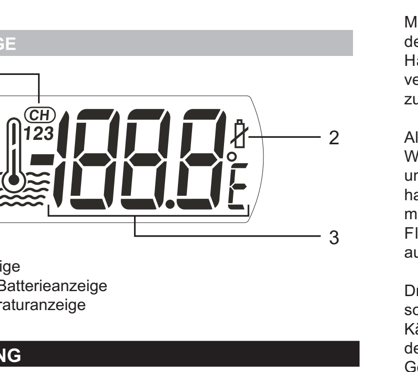
1. LED Anzeige

RÜCKANSICHT



1. Röhrenförmiges Hauptgehäuse
2. Reset-Taste
3. Fadenloch

LCD-ANZEIGE



1. Senderanzeige
2. Schwache- Batterieanzeige
3. LCD Temperaturanzeige

ZUM ANFANG

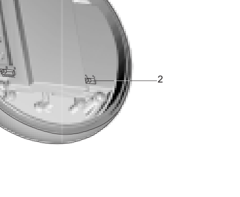
Dieses Produkt kann mit zusätzlichen Fernsensor-Geräten benutzt werden, um Aussentemperaturdaten zu einem (Inneren) Hauptgerät zu überzumitteln. Beziehen Sie sich auf das Hauptgerät-Benützerhandbuch für weitere Information, betreffend der Anzahl von Sensors die es stützen kann.

Bemerkung: zusätzliche Fernsensor-Geräte werden separat verkauft.

SENSOR-EINSTELLUNG

1. Plazieren Sie den Sensor so nahe wie möglich zum Hauptgerät.
2. Benützen Sie einen kleinen Kreuzkopfschraubenzieher und entfernen Sie die 4 Schrauben von der Unterseite des röhrenförmigen Gehäuses, dann entfernen Sie das Gehäuse von der Kappe.
3. Der Batterieraum liegt im röhrenförmigen Gehäuse. Entfernen Sie die Batterieraum-Kappe und geben Sie 2 x Um-3/AA 1.5V Batterien der Polarität anpassend ein. Schliessen Sie die Batterieraum-Kappe.

4. Wie unten im Diagramm angezeigt, finden Sie den Sendernummer-Schalter (1) und °C-/°F-Schalter für Temperatur-Messungseinheiten (2) auf dem Inneren der Hauptkappe.



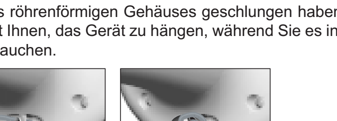
5. Wählen Sie eine Sendernummer. Wenn Sie mehr als eine Ferneinheit verwenden, wählen Sie eine verschiedene Sendernummer für jedes Gerät.
6. Wählen Sie die Maßeinheit.
7. Benützen Sie die 4 Schrauben und befestigen Sie das röhrenförmige Gehäuse wieder an der Hauptkappe.

ANWENDUNG DES SENSORS

1. Drücken Sie den Reset-Knopf mit der Spitze eines stumpfen Gegenstandes (sowie ein Kugelschreiber.)

Hinweis: der Reset-Knopf kann auch verwendet werden wann immer Sie die Batterien auswechseln oder wann immer Leistung ist nicht wie erwartet (z.B., nicht imstande zu sein, Radiofrequenzverbindung mit dem Hauptgerät herzustellen.) Beziehen Sie sich auf das Benützerhandbuch für das Hauptgerät für weitere Information.

2. Der Sensor sollte bereits einen Faden durch das Loch an der Unterseite des röhrenförmigen Gehäuses geschlungen haben. Dieses erlaubt Ihnen, das Gerät zu hängen, während Sie es ins Wasser untertauchen.



3. Geben Sie den Sensor ins Wasser ein, versichern Sie, dass er innerhalb der wirkungsvollen Reichweite (328 Fuss/100 Meter) des Hauptgeräts ist.
4. Der Sensor wird alle 40 Sekunden Signale übertragen.

Minimieren Sie Hindernisse wie Türen, Wände und Möbel zwischen dem Hauptgerät und Sensor, wenn der Sensor nicht nah zum Hauptgerät platziert werden kann. Sie müssen vielleicht mit verschiedenen Positionen experimentieren, um die besten Resultate zu erhalten.

Alkalische Standardbatterien enthalten eine bedeutende Menge Wasser. Deswegen werden diese in niedrigen Temperaturen ungefähr 10°F (-12°C) einfrieren. Wegwerfbare Lithiumbatterien haben einen wesentlich niedrigeren Grenzwert zu Temperaturen, mit einem geschätzten Gefrierbereich unter -40°F (-40°C.) Die Flüssigkristallanzeige in Aussenthermometern bleiben, mit ausreichender Energie, bis zu -20°F (-28°C) funktionsfähig.

Drahtlose Reichweiten können durch eine Vielzahl von Faktoren sowie extrem kalten Temperaturen beeinflusst werden. Extreme Kälte kann die wirkungsvolle Reichweite zwischen dem Sensor und dem Hauptgerät vorübergehend verringern. Wenn die Leistung des Gerätes wegen niedriger Temperatur versagt, wird das Gerät wieder richtig funktionieren, nachdem die Temperatur wieder auf normale Temperaturspanne ansteigt (d.h. keine dauerhafte Beschädigung zum Gerät wird wegen niedrigen Temperaturen auftreten.)

WARNUNG: Obwohl Sie Lithiumbatterien benutzen können, um den Sensor mit Strom zu versorgen, und der Sensor kann niedrigen Temperaturen widerstehen, ist es nicht empfohlen, das THWR288 in Temperaturen unter 32°F (0°C) zu verwenden. Plazieren des Sensors in frierendes Wasser kann das Gerät beschädigen.

SCHWACHE BATTERIE WARNUNG

Ersetzen Sie die Batterien, wann immer die niedrige Batterieikone auf dem Fernsensor angezeigt sind, oder auf dem Fernsensor-Bereich des Hauptgeräts.

BEMERKUNG: benutzen Sie keine nachladbaren Batterien. Schaffen Sie verbrauchte Batterien richtig ab, indem Sie diese zu einer autorisierten Beseitigungsstation nehmen.

SICHERHEIT UND PFLEGE

Dieses Produkt ist entworfen, um Ihnen Jahrelangen Dienst zu leisten, wenn es richtig behandelt wird. Beachten Sie die folgenden Richtlinien:

- Säubern Sie das Gerät mit einem befeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Hauptgerät nicht extremer Belastung, Erschütterung oder Schwankungen in Temperatur oder Feuchtigkeit aus.
- Befassen Sie sich nicht mit den internen Bestandteilen. So zu tun beendet die Garantie des Gerätes und kann Beschädigung verursachen. Das Gerät enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile.
- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien oder Batterien von unterschiedlichen Arten.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie dieses Produkt für längere Zeit speichern.
- Verkratzen Sie nicht die LCD-Anzeige.
- Machen Sie keine Änderungen zu diesem Produkt. Nicht autorisierte Änderungen können Ihr Recht dieses Produkt zu benutzen ungültig machen.

SPECIFIKTIONEN

TYP	BESCHREIBUNG
Ausmaße	100 (Durchmesser) x 180 mm (H)
Gewicht	174g
Operationsreichweite im Wasser	32°F (0°C) zu 122°F (50°C)
Operationsreichweite in Raumtemperatur	-22°F (-30°C) zu 185°F (85°C)
Temp. Resolution	0.2°F (0.1°C)
Anzahl von Sendern	3
Data transfer	Ungef. alle 40 Sekunden
RF Ubertragungsreichweite	328 Fuss (100 Meter)
RF Ubertragungsfrequenz	433MHz
Batterien	2 x UM-3 / AA 1.5V
Fernsensor	Wasserdicht/ Chemikalien und UV beständig

Über OREGON SCIENTIFIC

Besuchen Sie unsere Website (www.oregonscientific.de) und erfahren Sie mehr über unsere Oregon Scientific-Produkte wie zum Beispiel Wetterstationen, Projektions-Funkuhren, Produkte für Gesundheit und Fitness, Digitalkameras, MP3-Player, DECT-/Konferenztelefone und elektronische Lernprodukte für Kinder. Auf der Website finden Sie auch Informationen, wie Sie im Bedarfsfall unseren Kundendienst erreichen und Daten herunterladen können.

Wir hoffen, dass Sie alle wichtigen Informationen auf unserer Website finden. Für internationale Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: www2.oregonscientific.com

EG- KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt **IDT Communication Technology Ltd,** dass Wasser-Thermosensor Modell THWR288 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. (BMWi)
Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage über unseren Oregon Scientific Kundendienst.

ES

INTRODUCCIÓN

Le agradecemos su confianza al seleccionar el Sensor de Temperatura del Agua THWR288 de Oregon Scientific™. Este sensor realiza mediciones de la temperatura del agua y es compatible con una amplia gama de instrumentos de control meteorológico. Puede utilizarse con la mayor parte de las unidades receptoras de Oregon Scientific.

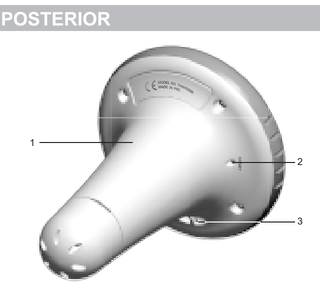
Lea atentamente el manual antes de utilizar la unidad. Este manual incluye prácticas instrucciones paso a paso así como las especificaciones técnicas y las advertencias que Vd. debería conocer.

DESCRIPCIÓN GENERAL

VISTA FRONTAL

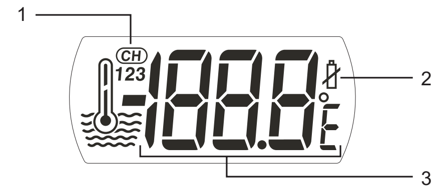
1. Indicador LED

VISTA POSTERIOR



1. Carcasa tubular principal
2. Botón de **RESETEO**
3. Orificio para la cuerda

PANTALLA LCD



1. Indicador de canal
2. Indicador de batería baja
3. Visualización de la temperatura en LCD

PREPARACIÓN

Este producto se puede utilizar con unidades adicionales de sensor remoto para transmitir los datos de temperatura exterior a una unidad principal (interior). Para más información sobre el número de sensores que se pueden utilizar, consulte el manual de instrucciones de la unidad principal.

NOTA Las unidades adicionales de sensor remoto se venden por separado.

AJUSTE DEL SENSOR

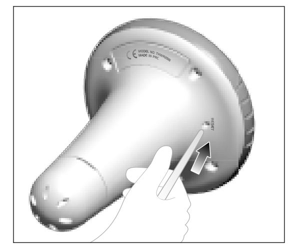
1. Coloque el sensor lo más cerca posible de la unidad principal.
2. Utilice un pequeño destornillador Phillips para retirar los 4 tornillos situados en la base de la carcase tubular, después separe la carcasa de la tapa.
3. El compartimento de las pilas se encuentra dentro de la carcasa tubular. Retire la tapa del compartimento de las pilas e introduzca 2 pilas UM-3 / AA 1.5V siguiendo las indicaciones de polaridad. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

4. Según indica el diagrama siguiente, localice el interruptor del número de canal (1) y el interruptor °C / °F para seleccionar las unidades de medición de la temperatura (2), ambos situados en el interior de la tapa principal.

5. Asigne un número de canal. Cuando utilice más de una unidad remota, seleccione un número de canal distinto para cada unidad.
6. Seleccione las unidades de medición.
7. Use los 4 tornillos para volver a ajustar la carcasa tubular a la unidad principal

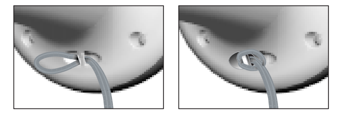
UTILIZACIÓN DEL SENSOR

1. Pulse el botón de **RESETEO** con la punta de un objeto (por ejemplo un bolígrafo).



CONSEJO El botón de **RESETEO** también se puede utilizar después de cambiar las pilas, o cuando la unidad no funcione del modo esperado (por ejemplo cuando no consiga establecer el enlace por radio frecuencia con la unidad principal). Para más información, consulte el Manual de Instrucciones de la unidad principal.

2. El sensor ya debe incluir una cuerda enlazada por el orificio en la base de la carcasa tubular. De este modo podrá colgar la unidad mientras la sumerge en el agua.



3. Introduzca el sensor en el agua comprobando que está dentro de la distancia efectiva de transmisión (328 pies / 100 metros) respecto a la unidad principal.
4. El sensor transmitirá señales cada 40 segundos.

Si el sensor no puede colocarse más cerca de la unidad principal, minimice los obstáculos existentes, como puertas, paredes y muebles, entre la unidad principal y el sensor. Deberá experimentar con distintas posiciones hasta conseguir el mejor resultado.

Las pilas Alcalinas normales contienen una cantidad significativa de agua. Por ello, las pilas se congelarán cuando se expongan a temperaturas bajas de aproximadamente 10°F (-12°C). Las pilas desechables de litio tienen un umbral de temperatura mucho inferior con una temperatura estimada de congelación inferior a -40°F (-40°C). La Pantalla de Cristal Líquido en los termómetros exteriores se mantendrá operativa a -20°F (-28°C) con la adecuada alimentación.

El alcance efectivo en unidades inalámbricas puede verse afectado por una serie de factores como las temperaturas extremadamente frías. El frío extremo puede reducir temporalmente el alcance efectivo entre el sensor y la unidad principal. Si la unidad no funciona correctamente a causa de la baja temperatura, la unidad volverá a funcionar correctamente cuando la temperatura suba hasta alcanzar unos valores normales (las bajas temperaturas no producen un daño permanente en la unidad).

ADVERTENCIA Aunque Vd. puede utilizar pilas de litio en el sensor y de este modo usar el sensor con temperaturas bajas, no es recomendable utilizar el THWR288 con temperaturas inferiores a 32°F (0°C). La unidad puede resultar dañada si se introduce en agua congelada.

ADVERTENCIA DE PILAS BAJAS

Cambie las pilas cuando el icono de pilas bajas aparezca mostrado en el sensor remoto, o en la zona correspondiente al sensor remoto de la unidad principal.

NOTA No utilice pilas recargables. No tire las pilas usadas en la basura doméstica, recíclelas o deséchelas de modo correcto a través de los puntos autorizados de desechos especiales.

SEGURIDAD Y CUIDADO

Este producto ha sido diseñado para ofrecerle muchos años de servicio si se manipula correctamente. Siga las siguientes recomendaciones:

- Limpie la unidad con un paño ligeramente húmedo y con un detergente suave.
- No exponga la unidad principal a ninguna fuerza extrema, golpes ni fluctuaciones de temperatura y humedad.
- No manipule los componentes internos. Si lo hiciera, la garantía de la unidad quedaría anulada y la unidad podría resultar dañada. Ningún componente puede ser reparado por el usuario.
- No mezcle pilas nuevas y usadas ni pilas de distinto tipo.
- Extraiga las pilas si decide guardar el producto durante un largo periodo de tiempo.
- No raye la pantalla LCD.
- No realice ningún cambio ni modificación en el producto. Los cambios no autorizados podrían anular su derecho a utilizar el producto.

ESPECIFICACIONES

TIPO	DESCRIPCIÓN
Dimensiones	100 (dia.) x 180 mm (Alt)
Peso	174g
Rango de funcionamiento en el agua	32°F (0°C) a 122°F (50°C)
Rango de funcionamiento a temperatura ambiente	-22°F (-30°C) a 185°F (85°C)
Resolución temp.	0.2°F (0.1°C)
Nº Canales	3
Transf. datos	Aprox. cada 40 segundos
Rango transmisión RF	328 pies (100 metros)
Frecuencia transmisión RF	433MHz
Pilas	2 x UM-3 / AA 1.5V
Sensor remoto	Sumergible / Resistente a químicos y rayos UV

SOBRE OREGON SCIENTIFIC

Visite nuestra página web (www.oregonscientific.com) para conocer más sobre los productos de Oregon Scientific tales como: Reproductores MP3, juegos y productos de aprendizaje electrónico para niños, relojes de proyección, productos para la salud y el deporte, estaciones meteorológicas y teléfonos digitales y de conferencia. La página web también incluye información de contacto de nuestro departamento de Atención al Cliente, en caso de que necesite contactar con nosotros, a la vez que Preguntas Frecuentes y Descargas de los programas y controladores necesarios para nuestros productos.

Esperamos que encuentre toda la información que necesite en nuestra página web. En cualquier caso, si necesita contactar con el departamento de Atención al Cliente directamente, por favor visite www.oregonscientific.es la sección "Contáctenos" o llame al 902 338 368. Los residentes en EEUU pueden visitar www2.oregonscientific.com/service/support o llamar al 949-608-2848.

EC-DECLARACION DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente **IDT Communication Technology Ltd** declara que el Sensor de Temperatura del Agua Modelo THWR288 cumple con los requisitos esenciales y cualquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE
Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al Departamento de Atención al Cliente de Oregon Scientific.

POR

INTRODUÇÃO

Agradecemos por selecionar o Sensor Térmico Aquático Modelo THWR288 da Oregon Scientific™. Este sensor mede a temperatura da água e é compatível com uma ampla variedade de instrumentos que monitoram as condições meteorológicas. Ele pode ser usado com a maioria dos receptores da Oregon Scientific.

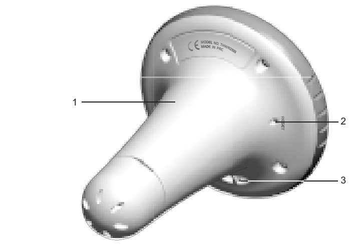
Leia o manual completamente antes de colocar a unidade em funcionamento. Ele contém práticas instruções passo-a-passo, bem como especificações técnicas e avisos que devem ser do seu conhecimento.

VISÃO GERAL

VISTA FRONTAL

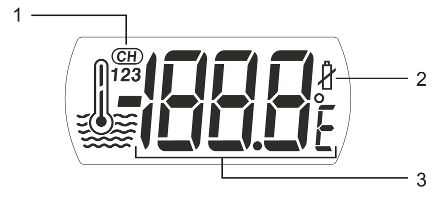
1. Indicador LED

VISTA TRASEIRA



1. Estojo tubular principal
2. Botão **RESET**
3. Orifício para tira

TELA LCD



1. Indicador de canal
2. Indicador de pilha fraca
3. Painel de temperatura

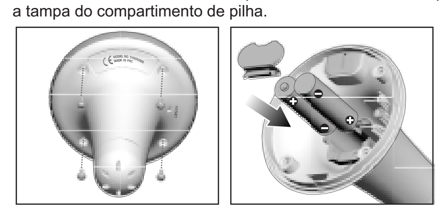
PARA COMEÇAR

Este produto pode ser usado com sensores remotos adicionais a fim de transmitir dados da temperatura exterior para uma unidade principal (interior). Consulte o manual do usuário da unidade principal para mais informação sobre o número de sensores suportados.

NOTA Os sensores remotos adicionais são vendidos separadamente.

AJUSTANDO O SENSOR

1. Coloque o sensor o mais próximo possível da unidade principal.
2. Utilizando uma pequena chave de fenda, retire os 4 parafusos da base do estojo tubular e remova a tampa.
3. O compartimento de pilha está localizado no interior do estojo tubular. Retire a tampa do compartimento e coloque 2 pilhas UM-3 / AA de 1,5V, observando a polaridade correta. Recoloque a tampa do compartimento de pilha.

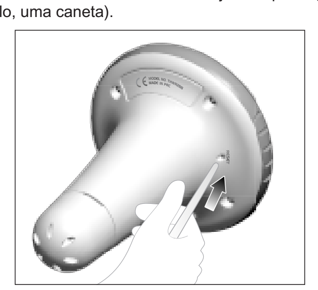


4. Conforme indicado no diagrama abaixo, localize a chave alternadora de canal (1) e a chave alternadora de unidade de temperatura ºC / ºF (2) no interior da tampa principal.

5. Designe o número do canal. Caso esteja utilizando mais de uma unidade remota, selecione um canal diferente para cada unidade.
6. Selecione a unidade de temperatura.
7. Recoloque os 4 parafusos a fim de fixar o estojo tubular à tampa principal.

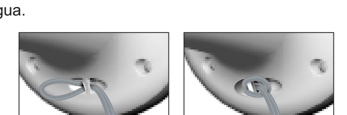
UTILIZANDO O SENSOR

1. Pressione o botão **RESET** com um objeto de ponta grossa (por exemplo, uma caneta).



DICA O botão **RESET** também pode ser usado na troca de pilhas ou sempre que o desempenho do aparelho não for o desejado (por exemplo, não é possível estabelecer ligação de rádio frequência com a unidade principal). Consulte o manual do usuário da unidade principal para mais informação.

2. O sensor já vem com uma tira colocada no orifício na base do estojo tubular, permitindo pendurar a unidade ao submergí-la na água.



3. Coloque o sensor na água e certifique-se de que está dentro do alcance efetivo de transmissão (328 pés / 100 metros) da unidade principal.
4. O sensor transmitirá sinais a cada 40 segundos.

Diminua o número de obstruções, tais como portas, paredes e móveis, entre a unidade principal e sensor, caso este não possa ser colocado próximo à unidade principal. Pode ser necessário experimentar vários locais a fim de obter o melhor resultado.

As pilhas alcalinas comuns contêm grande quantidade de água e, por isso, congelam em baixas temperaturas de aproximadamente 10ºF (-12ºC). As pilhas de lítio descartáveis possuem um ponto mais baixo de congelamento com temperaturas inferiores a -40ºF (-40ºC). A tela de cristal líquido em termômetros externos permanecerá operacional até -20ºF (-28ºC) com a devida alimentação.

Diversos fatores podem causar impacto à transmissão sem fio, entre eles as temperaturas extremamente baixas. Estas podem reduzir temporariamente o alcance efetivo entre o sensor e a unidade principal. Se o desempenho do aparelho falhar devido a baixas temperaturas, este voltará a funcionar adequadamente à medida que a temperatura subir alcançando temperaturas normais de funcionamento (ou seja, temperaturas baixas não causarão nenhum dano permanente à unidade).

AVISO Apesar do uso de pilhas de lítio para alimentar o sensor permitir que este resista a baixas temperaturas, não se recomenda o uso do THWR288 em temperaturas abaixo de 32ºF (0ºC). É possível danificar a unidade ao colocá-la em água congelada.

INDICADOR DE PILHA FRACA

Substitua as pilhas sempre que o ícone de pilha fraca aparecer no sensor remoto, ou na área do sensor remoto na unidade principal.

NOTA Não utilize pilhas recarregáveis. Descarte as pilhas esgotadas corretamente, utilizando os centros de coleta autorizados.

SEGURANÇA E CUIDADOS

Este produto foi concebido para proporcionar muitos anos de uso se manuseado corretamente. Observe as seguintes orientações:

- Limpe a unidade com um pano levemente úmido e detergente neutro.
- Não submeta a unidade principal a forças extremas, choques ou flutuações de temperatura e umidade.
- Não tente acessar nem violar os componentes internos do aparelho. A não observação desta orientação anulará a garantia do produto e poderá causar danos. A unidade não possui peças que podem ser reparadas pelo usuário.
- Não misture pilhas novas e usadas, nem pilhas de tipos diferentes.
- Retire as pilhas caso tencione guardar este produto por um longo tempo.
- Não arranhe a tela LCD.
- Não faça nenhuma alteração ou modificação neste produto. Mudanças não autorizadas podem anular seu direito de usar o produto.

ESPECIFICAÇÕES

TIPO	DESCRIÇÃO
Dimensões	100 mm (Dia.) x 180 mm (A)
Peso	174g
Alcance de funcionamento na água	32ºF (0ºC) a 122ºF (50ºC)
Alcance de funcionamento a temperatura ambiente	-22ºF (-30ºC) a 185ºF (85ºC)
Resolução da temperatura	0,2ºF (0,1ºC)
Nº de canais	3
Transferência de dados	Aprox. a cada 40 segundos
Alcance da transmissão RF	328 pés (100 m)
Frequência de transmissão RF	433MHz
Pilhas	2 x UM-3 / AA de 1,5V
Sensor remoto	A prova d'água / resistente a químicos e UV

SOBRE A OREGON SCIENTIFIC

Visite nosso site (www.oregonscientific.com.br) para aprender mais sobre nossos outros produtos, tais como Câmeras Digitais; Produtos de aprendizagem; Relógios de Projeção; Equipamentos de Esporte e Saúde; Estações Meteorológicas. O nosso site possui também dados para contato com nosso SAC, assim como perguntas e respostas mais recentes e downloads.

Esperamos que você encontre todas as informações que necessitar, entretanto se você quiser entrar em contato direto com nosso SAC, ligue para 55 11 2161-6180.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE – CE

IDT Communication Technology Ltd declara que este Sensor Térmico Aquático Modelo THWR288 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões da Diretriz 1999/5/CE. Uma cópia assina e datada da Declaração de Conformidade está disponível para requisições através do nosso SAC.

NL

INTRODUCTIE

Dank U voor het kiezen van de Oregon Scientific™ Water Thermo Sensor THWR288. Deze sensor meet de watertemperatuur en is compatibel met een ruime waaier aan weermonitortoestellen. Het kan gebruikt worden met de meeste Oregon Scientific ontvangsttoestellen.

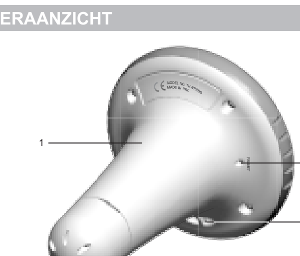
Lees deze handleiding grondig alvorens het toestel te gebruiken. Ze bevat praktische stap-voor-stap instructies, alsook technische specificaties en waarschuwingen die U dient te weten

OVERZICHT

VOORAANZICHT

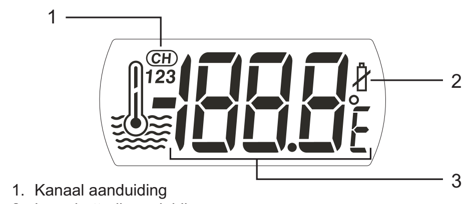
1. LED aanduiding

ACHTERAANZICHT



1. Buisvormig hoofdomhulsel
2. **RESET** toets
3. Touwopening

LCD DISPLAY



1. Kanaal aanduiding
2. Lege batterij aanduiding
3. LCD temperatuurweergave

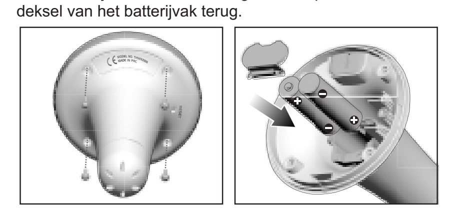
HOE TE BEGINNEN

Dit product kan gebruikt worden met additionele draadloze sensoren om data van de buitentemperatuur te versturen naar het hoofdtoestel (binnenshuis). Raadpleeg de gebruikershandleiding van het hoofdtoestel voor meer informatie over het aantal sensoren dit toestel kan ondersteunen.

OPMERKING Additionele draadloze sensoren worden apart verkocht.

DE SENSOR OPSTELLEN

1. Plaats de sensor zo dicht mogelijk bij het hoofdtoestel.
2. Gebruik een kleine Philips schroevendraaier en verwijder de vier schroeven uit het buisvormige omhulsel. Verwijder vervolgens het omhulsel van het deksel.
3. Het batterijvak bevindt zich binnenin het buisvormig omhulsel. Verwijder het deksel van het batterijbak en plaats 2 x UN-3/ AA 1.5V batterijen, overeenkomstig met de polariteit. Plaats het deksel van het batterijvak terug.

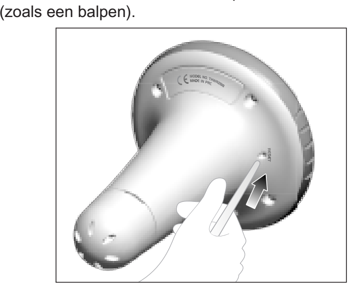


4. Vind de kanaalnummerschakelaar (1) en de °C / °F schakelaar voor temperatuur meeteenheden (2) aan de binnenkant van het hoofddeksel, zoals aangetoond op onderstaand diagram,

5. Ken een kanaalnummer toe. Indien U meer dan één draadloze sensor gebruikt, kies dan een verschillend kanaalnummer voor elk toestel
6. Kies de meeteenheid.
7. Gebruik de 4 schroeven en herbevestig het buisvormige omhulsel aan het hoofddeksel

DE SENSOR GEBRUIKEN

1. Druk de **RESET** toets in met de punt van een stomp voorwerp (zoals een balpen).



TIP De **RESET** toets kan ook gebruikt worden telkens U de batterijen vervangt, of wanneer het toestel niet werkt zoals verwacht (bv. Onmogelijk een radiofrequentielink te tot stand te brengen met het hoofdtoestel.).
Raadpleeg de Gebruikershandleiding van het hoofdtoestel voor meer informatie.

2. Er dient al een touwtje doorheen de opening aan de basis van het buisvormig omhulsel van de sensor te zijn geknoopt. Dit zal U toelaten het toestel op te hangen wanneer U het onderdompelt in water.

3. Plaats de sensor in het water en zorg ervoor dat het zich binnen het effectieve transmissiebereik (328 voet/ 100 meter) van het hoofdtoestel bevindt.
4. De sensor zal elke 40 seconden signalen versturen.

Minimaliseer obstakels zoals deuren, muren en meubels tussen het hoofdtoestel en de sensor , indien de sensor niet dichtbij het hoofdtoestel kan geplaatst worden. Misschien dient U te experimenteren met verschillende locaties voor het beste resultaat.

Standaard Alkaline batterijen bevatten een aanzienlijke hoeveelheid water. Daarom zullen ze bevriezen bij lage temperaturen van ongeveer 10°F (-12°C). Wegwerpbare Lithium batterijen hebben een veel lagere temperatuurdrempel met een geschat vriesbereik lager dan -40°F (-40°C). Het Liquid Crystal Display (Vloeibare Kristal Display) in buitenthermometers zal blijven werken bij -20°F (-28°C) met een voldoende vermogen.

Het bereik van draadloze toestellen kan beïnvloed worden door verschillende factoren zoals extreem koude temperaturen. Extreme koude kan tijdelijk het effectieve bereik verminderen tussen de sensor en het hoofdtoestel. Indien de prestatie van het toestel afneemt wegens een te lage temperatuur, dan zal het toestel opnieuw correct werken wanneer de temperatuur stijgt tot binnen het normale temperatuurbereik (d.w.z. het toestel zal niet permanent beschadigd worden wegens lage temperaturen).

WAARSCHUWING Hoewel U Lithium batterijen mag gebruiken als aandrijving voor de sensor en hoewel de sensor lage temperaturen kan verdragen, is het niet aangeraden de THWR288 te gebruiken bij temperaturen lager dan 32°F (0°C). De sensor in bevroren water plaatsen kan het toestel beschadigen.

LEGE BATTERIJ WAARSCHUWING

Vervang de batterijen telkens het lege batterij icoon verschijnt op de draadloze sensor, of op het draadloze sensorgedeelte van het hoofdtoestel.

OPMERKING Gebruik geen herlaadbare batterijen. Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg door hen naar de erkende afvalcentra te brengen.

VEILIGHEID EN ONDERHOUD

Dit product is ontworpen om U jarenlang trouwe dienst te bewijzen indien het op de juiste manier gebruikt wordt. Gelieve de volgende richtlijnen na te leven:

- Maak het toestel schoon met een licht bevochtigde doek en een milde detergent.
- Stel het hoofdtoestel niet bloot aan overtollige kracht, schokken of schommelingen in temperatuur en vochtigheid.
- Kom niet aan de interne onderdelen. Door dit te doen zal de garantie verlopen en kan mogelijke schade veroorzaakt worden. Het hoofdtoestel bevat geen bruikbare onderdelen.
- Meng geen nieuwe en oude batterijen of batterijen van verschillende types.
- Verwijder de batterijen wanneer U het product gedurende lange tijd niet gebruikt.
- Bekras de LCD display niet.
- Maak geen veranderingen of modificaties aan dit product. Ongeautoriseerde veranderingen kunnen U het recht om dit product te gebruiken ontnemen.

SPECIFICATIES

TYPE	OMSCHRIJVING
Afmetingen	100 (dia.) x 180 mm (H)
Gewicht	174g
Werkbereik in water	32°F (0°C) tot 122°F (50°C)
Werkbereik bij kamertemperatuur.	-22°F (-30°C) tot 185°F (85°C)
Temp. resolutie	0.2°F (0.1°C)
Aantal Kanaalnrs.	3
Data overdracht	Ongeveer elke 40 seconden
RF transmissie bereik	328 voet (100 meter)
RF transmissie frequentie	433MHz
Batterijen	2 x UM-3 / AA 1.5V
Draadloze sensor	Waterdicht / chemisch en UV bestendig

OVER OREGON SCIENTIFIC

Bezoek onze website (www.oregonscientific.com) om meer te weten over uw nieuwe product en andere Oregon Scientific producten zoals digitale fototoestellen, gezondheids- en fitnessuitrusting en weerstations. Op deze website vindt u tevens de informatie over onze klantendienst, voor het geval u ons wenst te contacteren.

EC-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart **IDT Communication Technology Ltd** dat het toestel Water Thermo Sensor Model THWR288 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Een gedateerde en getekende copie van 'Declaration of Conformity' is verkrijgbaar op verzoek bij het Oregon Scientific Customer Service.

SWE

INTRODUKTION

Tack för att du valt vattentemperaturgivaren THWR288 från Oregon Scientific™ Denna givare mäter vattentemperaturen och fungerar till flera modeller av väderstationer Den kan användas till de flesta Oregon Scientific huvudenheter

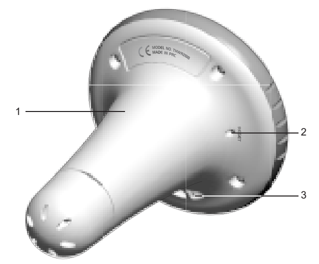
Läs denna bruksanvisning noga innan du sätter igång apparaten. Den innehåller en praktisk steg-för-steg instruktion, samt teknisk specifikation och varningsmeddelanden som du bör känna till.

ÖVERSIKT

VY FRAMSIDA

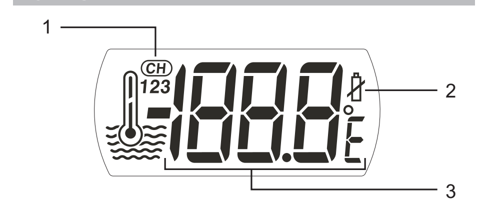
1. LED indikator

VY BAKSIDA



1. Tubformad kapsling
2. **RESET**-knapp
3. Hål för rem

LCD DISPLAY



1. Kanalindikator
2. Indikator för låg batterinivå
3. Temperaturdisplay

ATT KOMMA IGÅNG

Denna produkt kan användas tillsammans med andra fjärrenheter för att sända utomhustemperatur till en huvudenhet. Se manualen för huvudenheten för ytterligare information om hur många givare den kan hantera.

NOTERA Extra fjärrenheter säljs separat.

SENSORINSTÄLLNING

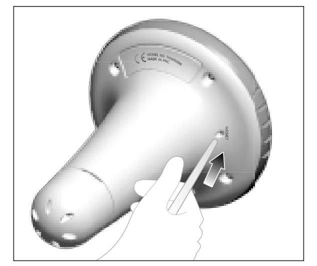
1. Placera fjärrenheten så nära huvudenheten som möjligt.
2. Använd en liten Phillips skruvmejsel för att ta bort de 4 skruvarna från enheten och ta sedan bort luckan.
3. Batterifacket finns i den tubformade enheten. Ta bort batteriluckan och sätt i 2 x UM-3 / AA 1.5V batterier med rätt polaritet. Stäng batteriluckan.

4. Som visas nedan, kan man se kanalnummeromkopplaren (1) och °C / °F omkopplaren för temperaturenhet (2) innanför huvudluckan.

5. Tilldela ett kanalnummer. Om du använder fler än en fjärrenhet skall varje enhet tilldelas varsitt nummer.
6. Välj mätenhet.
7. Återmontera det tubformade höljet på huvudluckan med de fyra skruvarna.

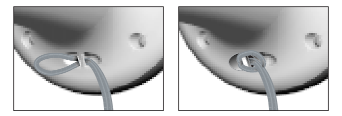
ATT ANVÄNDA GIVAREN ....

1. Tryck **RESET** med ett uträtat gem eller liknande.



TIPS Tryck **RESET** så fort du bytt batterier eller när produkten inte fungerar som förväntat (t.ex. när den inte kan etablera kontakt med huvudenheten). Se manualen för huvudenheten för ytterligare information.

2. Givaren har redan en rem monterad på höljet. Detta för att kunna sänka ner enheten i vattnet.



3. Lägg givaren i vattnet och se till att den är inom räckvidden för huvudenheten 100m / 328 fot.
4. Givaren skickar iväg en signal var 40:e sekund.

Minimera hinder såsom dörrar, väggar och möbler mellan huvudenheten och givaren om inte givaren kan placeras nära huvudenheten. Du kan behöva experimentera med olika platser för att erhålla det bästa resultatet.

Vanliga alkaliska batterier innehåller betydande mängder vatten. Pga detta kommer de att frysa vid låga temperaturer ca -12°C (10°F). Lithiumbatterier har en mycket lägre temperaturtröskel med en fryspunkt under -40°C (-40°F). LCD displayen på utomhustermometrar fungerar till -28°C (-20°) med godkänt resultat.

Räckvidden kan påverkas av flera faktorer såsom extremt låga temperaturer. Extrem kyla kan temporärt minska räckvidden mellan givaren och huvudenheten. Om enhetens prestanda försämras pga låg temperatur, kommer enheten att fungera normalt igen när temperaturen stigit (låg temperatur skadar inte givaren).

VARNING Även om du kan använda Lithiumbatterier för att försörja givaren och givaren tål låga temperaturer, så är det inte lämpligt att använda THWR228 vid temperaturer under 0°C (32°F). Att placera givaren i fruset vatten kan skada givaren.

INDIKATOR FÖR LÅG BATTERINIVÅ

Byt ut batterierna så fort indikatorn för låg batterinivå ( ) visas i fjärrenheten eller fjärrenhetsområdet i huvudenheten.

OBS: Använd inte laddningsbara batterier. Hantera förbrukade batterier rätt genom att slänga dem på en miljöstation.

SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Denna produkt är designad för att ge dig många års glädje om den hanteras på ett korrekt sätt. Se följande anvisningar:

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa och milt tvättmedel.
- Utsätt inte huvudenheten för extrema krafter, stötar eller variationer i temperatur eller luftfuktighet.
- Mixtra inte med interna komponenter. Om det händer upphör garantin på produkten och kan dessutom orsaka skada. Produkten innehåller inga reparerbara delar.
- Blanda inte gamla och nya batterier eller batterier av olika fabrikat.
- Plocka ur batterierna om produkten skall förvaras under en längre period.
- Repa inte LCD displayen.
- Gör inga ändringar eller modifikationer på produkten. Obehöriga ändringar kan komma att upphäva din rätt att använda produkten.

SPECIFIKATIONER

TYP	BESKRIVNING
Dimensioner	100 (dia.) x 180 mm (H)
Vikt	174g
Mätområde i vatten	0°C (32°F) till 50°C (122°F)
Mätområde i rumstemperatur.	-30°C (-22°F) till 85°C (185°F)
Temperaturupplösning	0.1°C (0.2°F)
Antal kanaler	3
Dataöverföring	Ca varje 40s
RF överföringsavstånd :	100 m (328 fot)
RF överföringsfrekvens:	433MHz
Batterier	2 x UM-3 / AA 1,5V
Trådlös fjärrenhet	Vattentät / kemisk och UV-resistent

OM OREGON SCIENTIFIC

Besök vår hemsida (www.oregonscientific.se) för att se mer av våra produkter såsom digitalkameror; MP3 spelare; projektionsklockor; hälsoprodukter; väderstationer; DECT-telefoner och konferenstelefoner. Hemsidan innehåller också information för våra kunder i de fall ni behöver ta kontakt med oss eller behöver ladda ner information. Vi hoppas du hittar all information du behöver på vår hemsida och om du vill komma i kontakt med Oregon Scientific kundkontakt besöker du vår
lokala hemsida www.oregonscientific.se
eller
www.oregonscientific.com
för att finna telefonnummer till respektive supportavdelning.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSKOMMELSE

Härmed intygar **IDT Communication Technology Ltd** att denna Vattentemperaturgivare Modell THWR288 står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Ett exemplar av en undertecknad och daterad "Declaration of Conformity" kan på begäran erhållas via Oregon Scientific kundservice.

© 2005 Oregon Scientific. All rights reserved.

P/N: 086-000000-00

ADDENDUM FOR THWR288 / THWR288A

EN

If you have just inserted batteries or opened the unit casing for any reason, please make sure you close the unit properly. Failure to close the unit properly could result in water getting inside it and cause the product to malfunction.

To close the unit, twist the tubular casing onto the main lid **until the notches on both parts match up** (as shown below). Then insert and tighten the 4 screws.

IT

È stato aperto l'alloggiamento dell'unità, per l'inserimento delle batterie o per un altro motivo. Verificare che l'unità sia stata chiusa correttamente. L'errata chiusura della l'unità potrebbe provocare l'introduzione di acqua e il conseguente cattivo funzionamento del prodotto.

Per chiudere l'unità, ruotare l'alloggiamento tubolare sul coperchio principale **fino a fare corrispondere le tacche di ambo le parti** (come illustrato nella figura sottostante). Quindi inserire e serrare le 4 viti.

FR

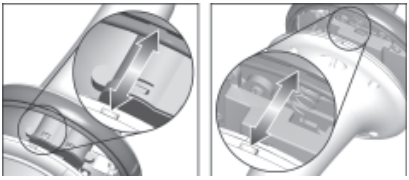
Si vous venez d'insérer les piles ou d'ouvrir l'appareil pour une raison quelconque, veuillez vous assurer de bien refermer le boîtier correctement. S'il était mal fermé, de l'eau pourrait s'introduire à l'intérieur de l'appareil et l'empêcher de fonctionner correctement.

Pour refermer l'appareil, tournez le boîtier tubulaire contre la partie principale **jusqu'à ce que les encoches sur les deux parties correspondent** (comme il est montré ci-dessous). Ensuite insérez et serrez les 4 vis.

DE

Wenn Sie gerade Batterien eingelegt oder das Gerätegehäuse aus irgendeinem Grund geöffnet haben, vergewissern Sie sich, dass Sie das Gerät richtig schließen. Ein nicht ordnungsgemäßes Schließen des Geräts kann zum Eindringen von Wasser in das Innere führen und eine Funktionsstörung des Produkts verursachen.

Um das Gerät zu schließen, drehen Sie das röhrenförmige Gehäuse auf den Hauptdeckel hinauf, **bis die Kerben an beiden Teilen zusammenpassen** (wie unten dargestellt). Führen Sie anschließend die 4 Schrauben ein und ziehen Sie sie fest.



ADDENDUM FOR THWR288 / THWR288A

ES

Si acaba de introducir pilas o ha abierto el compartimiento por cualquier motivo, asegúrese de cerrarlo correctamente. Si la unidad no quedara bien cerrada, podría entrar agua y provocar que funcionara mal.

Para cerrar la unidad, deslice la carcasa tubular en la pestaña principal **hasta que los clics de las dos partes encajen** (como se muestra a continuación). A continuación introduzca y apriete los 4 tornillos.

POR

Se você acabou de inserir as baterias ou abriu a caixa da unidade por algum motivo, certifique-se de fechá-la corretamente. Do contrário, poderá entrar água e causar o mau funcionamento do produto.

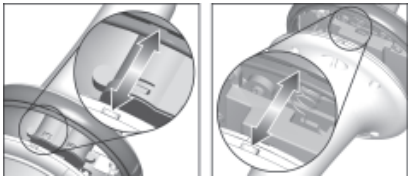
Para fechar a unidade, gire a caixa tubular em direção à tampa principal **até encaixar os entalhes em ambas as peças** (como mostra a figura). Em seguida, insira e aperte os 4 parafusos.

NL

Als u net batterijen hebt geplaatst, of om welke reden dan ook de behuizing hebt opengemaakt, zorg dan dat u het apparaat daarna weer zorgvuldig sluit. Als u het apparaat niet goed afsluit kan er water naar binnen komen, waardoor het apparaat fouten kan veroorzaken.

Om het apparaat te sluiten, draait u de buisvormige behuizing op het deksel **totdat de markeringen van beide onderdelen boven elkaar staan** (zie hieronder). Vervolgens plaatst u de schroeven en draait ze goed aan.

SWE

Om du just satt i batterierna eller av någon anledning öppnat enheten, se då till att du stänger den ordentligt. Fel vid stängning kan resultera i att vatten tränger in, vilket kan förorsaka allvarliga fel på produkten.

Stäng enheten genom att skruva fast hylsan på huvudlocket **tills skårorna på båda delarna passar** (se bilden nedan). Sätt sedan i och skruva åt de 4 skruvarna.